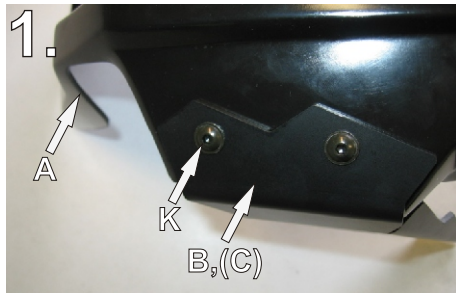


Anleitung: Sportkotflügel Triumph Speed Triple / Tiger 1050i ab 2008

Lieferumfang:

- (A) 1 x Kotflügel
- (B) 1 x Strebe rechts
- (C) 1 x Strebe links
- (D) 4 x Distanz POM 3mm
- (E) 4 x Distanz POM 4mm
- (F) 4 x U-Scheibe M6 klein A2
- (G) 2 x Linsenkopfschraube M6x20 A2
- (H) 2 x Linsenkopfschraube M6x25 A2
- (I) 4 x U-Scheibe M5 groß
- (J) 4 x Mutter M5 selbst sichernd
- (K) 4 x Linsenflanschkopfschraube M5x20 schwarz
- (L) 3 x Kabelbinder 290mm



Achtung! Wichtige Hinweise

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!

Achtung! Wenn Sie zusätzlich Original-Zubehör oder Zubehör anderer Hersteller montieren, sind alle Teile auf Freigängigkeit, Kollision und Passform zu prüfen!

Die Bremsleitungsklemmen des Original-Kotflügels werden übernommen! Diese bitte sehr vorsichtig entfernen, damit keine Lamellen abbrechen! Zur Befestigung derselben müssen nach der Positionsbestimmung zwei Bohrungen mit D7,8mm in den Kotflügel gebohrt werden! Alternativ kann die Befestigung auch mittels der beigelegten Kabelbinder 290mm erfolgen. Dazu 5mm Bohrungen bohren und die Bremsleitungen dann nicht zu stramm am Kotflügel befestigen! Die Bremsleitungen sollten dann noch etwas Spiel haben und sich bewegen können!

Der Kotflügel kann in der Höhe variabel angebaut werden! Prüfen Sie deshalb nach dem Anbau immer den Freigang zum Reifen, zu den Tauchrohren und zum Kühler!

Nach der Montage ist die Freigängigkeit der Bremsleitungen bei vollem Lenkeinschlag links/rechts zu prüfen!

Montage:

1. Streben am Kotflügel befestigen wie in Bild1/2.

2. Den vormontierten Kotflügel wie in Bild3/4 anschrauben. Zur besseren Darstellung ist Bild3 ohne den Kotflügel abgebildet!

Instruction: Sport mudguard Triumph Speed Triple / Tiger 1050i from 2008 -

Contents:

- (A) 1 x mudguard
- (B) 1 x mudguard strut, right
- (C) 1 x mudguard strut, left
- (D) 4 x POM spacer 3 mm
- (E) 4 x POM spacer 4 mm
- (F) 4 x small M6 A2* washer
- (G) 2 x M6x20 A2* button head screw
- (H) 2 x M6x25 A2* button head screw
- (I) 4 x large M5 washer
- (J) 4 x small M5 lock nut
- (K) 4 x M5x20 flanged button head screw, black
- (L) 3 x cable tie, 290 mm

*A2 = stainless steel

Attention: Important tips and explanations

Check all bolted connections after 50 km and retighten if necessary.

When fitting with additional accessories, original or third-party, ensure a precise fit and check for possible interference!

The brake cable clamps of the original mudguard must be re-used. Remove the clamps very carefully so that no legs break off! In order to fasten the clamps, two bores of 7,8 mm diameter have to be drilled in the mudguard after determining the position! Alternatively, they can also be fixed using the supplied 290 mm cable ties. For this, drill two 5 mm bores and then fix the brake cables not too tautly to the mudguard! The brake cables should then have a little slack and be able to move!

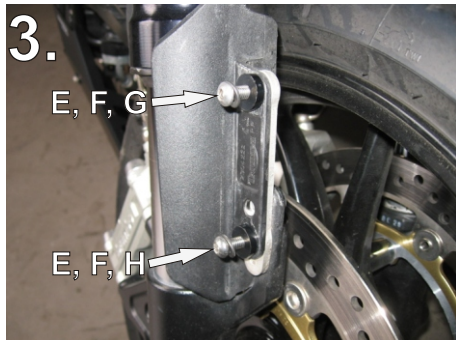
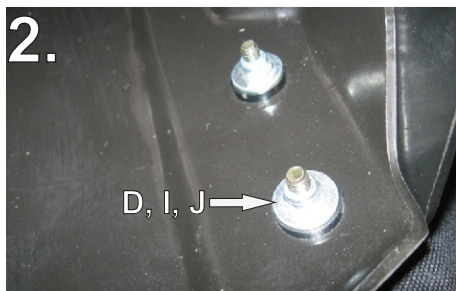
The mudguard can be installed at different heights! Therefore be sure to check the clearance to the tyre, to the dip tubes and radiator after installation!

After assembly ensure sufficient clearance of the brake lines. Check for free movement with full steering lock!

Installation:

1. Attach struts to mudguard as shown in Figures 1 & 2.

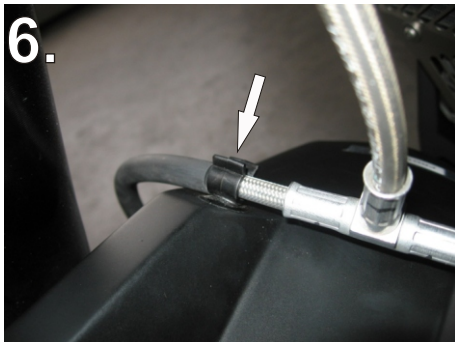
2. Bolt on the preassembled mudguard as shown in Figures 3 & 4. For greater clarity, the mudguard is not shown in Figure 3.



Mai 2010

May 2010

DE20080314



3. Positionen der Bremsleitungsklemmen festlegen (Bild5/6).

3. Determine the positions of the brake cable clamps (fig.5/6).

4. Kotflügel wieder abbauen und 2 x mit einem Spiralbohrer D7,8mm an den zuvor gekennzeichneten Positionen bohren (Bild7). Die Innenseiten müssen evtl. etwas angesenkt werden.

4. Remove the mudguard again and drill two holes of 7,8 mm diameter with a twist drill at the previously marked positions (fig.7). The insides have to be countersunk a little bit if necessary.

5. Klemmen einclippen (Bild5/6). Die Klemmen können zusätzlich auch eingeklebt werden.

5. Clip in the clamps (fig. 5/6). The clamps can also be additionally cemented in place.

Alternativ können Sie die Bremsleitungen auch mittels der beigelegten Kabelbinder 290mm sichern. Hier sollte allerdings darauf geachtet werden, dass die Bremsleitungen Spiel haben und nicht zu stramm befestigt werden. Bohren Sie dazu Löcher mit einem Durchmesser von ca. 5mm.

Alternatively you can also secure the brake cables with the supplied 290 mm cable ties. Attention should be paid, however, that the brake cables have some slack and are not fixed too taut. Drill the holes with a diameter of approx. 5 mm.

6. Kotflügel beim Einbau vorsichtig zwischen den beiden Tauchrohren hindurchführen und wieder befestigen. Bremsleitungen in die Klemmen einclippen. Gummihülle muss evtl. etwas verschoben werden!

6. During installation, push the mudguard carefully between the two dip tubes and secure again. Clip the brake cables into the clamps. Rubber jacket has to be dislocated a little bit if necessary!